



USER MANUAL

Floor pump with a hose Trizand 19164

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Pompka podłogowa z wężykiem Trizand 19164

BETRIEBSANLEITUNG

Standpumpe mit Schlauch Trizand 19164

NÁVOD K OBSLUZE

Podlahové čerpadlo s hadicí Trizand 19164

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Pompe à pied avec tuyau Trizand 19164

INSTRUCCIONES DE OPERACION

Bomba de pie con manguera Trizand 19164

ISTRUZIONI OPERATIVE

Pompa da pavimento con tubo Trizand 19164

MANUAL DE UTILIZARE

Pompa de podea cu furtun Trizand 19164

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Padlószivattyú Trizand 19164 tömlővel

POUŽÍVATELSKÁ PRÍRUČKA

Podlahové čerpadlo s hadicou Trizand 19164

KASUTUSJUHEND

Põrandapump voolikuga Trizand 19164

VARTOTOJO VADOVAS

Grindų siurblys su žarna Trizand 19164

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Grīdas sūkņis ar šļūteni Trizand 19164

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

Насос підлоговий зі шлангом Trizand 19164

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Подова помпа Trizand 19164 с маркуч

KORISNIČKI PRIRUČNIK

Trizand 19164 podna pumpa sa crijevom

ANVÄNDARMANUAL

Trizand 19164 golvump med slang

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Αντλία δαπέδου Trizand 19164 με λάστιχο

GEBRUIKERSHANDLEIDING

Vloerpomp met slang Trizand 19164

BRUGERVEJLEDNING

Gulvpumpe med slange Trizand 19164

MANUAL DO UTILIZADOR

Bomba de chão com mangueira Trizand 19164

PRIROČNIK ZA UPORABO

Talna črpalka s cevjo Trizand 19164

KÄYTTÖOHJE

Lattiapumppu letkulla Trizand 19164

M: 00019164

Manufacturer/Producent/Hersteller/Výrobce/ Producteur/Productor/Produttore/Producător/Termelő/Producent/Tootja/
Gamintojas/Ražotājs/Продюсер/Продуцент/Proizvođač/Producent/Παραγωγός/Producent/Producer/Produtor/Producent/
Tuottaja:

ISO TRADE Sp. z o. o.
Ul. Hangarowa 15
59-220 Legnica

WEEE-Reg.-Nr. - DE 12589110

00019164



EN

Ladies and Gentlemen, thank you for purchasing our product!
Before starting to use, please read the following instructions
for the correct use of the product. Please keep these instructions on
future and to follow its recommendations, as non-compliance may endanger life or health.

Important: KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

- Please read it completely before use and follow all instructions in the manual.
- Do not use the product if any part is missing or damaged.
- Please keep this manual for future reference.

SPECIFICATION:

- color: black
- material: aluminum alloy + iron + plastic
- max pressure: 16 bar / 230 PSI
- hose length: 70 cm
- dimensions: 22 x 13 x 56-92.5 cm

FEATURES:

The pump is floor-mounted, so you can pump calmly and not hold the entire pump in your hands. This helps to quickly inflate a tire, ball or mattress. The floor pump has a flexible hose 70 cm long. Additionally, there is a lock at the end of the hose at the valve head, thanks to which you can easily use the pump without holding the tip on the valve. The device is compatible with various valves. It has a double universal head for car and bicycle valves. Additionally, it is equipped with a ball needle and a tip for inflating mattresses or swimming rings. The pump has a built-in large and legible pressure gauge, so you know when to stop pumping. The maximum pressure on the pressure gauge is 16 bar / 230 PSI. The handles are equipped with a non-slip surface and have an ergonomic shape.

INCLUDED:

- pump
- 3 tips (needle, narrow conical tip, wide conical tip)

SAFE USE RULES:

- Place the pump on a stable, flat surface to avoid tipping over while pumping.
- Match the tip of the hose to the type of valve the tire has. An inappropriate tip can damage the valve or hose.
- Always attach the tip of the hose to the valve carefully to avoid air leakage.
- Use moderate force, especially at the beginning of pumping. Pumping too fast or too hard can lead to overheating or damage to the pump.
- Do not exceed the maximum pressure recommended for a given tire.

PL

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!
Przed przystąpieniem do używania, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją
w celu prawidłowego użytkowania produktu. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na
przyszłość oraz o zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

Ważne: ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ!

- Proszę przeczytać w całości przed rozpoczęciem użytkowania i przestrzegać wszystkich wytycznych zawartych w instrukcji.
- Nie używać produktu jeżeli jakiegokolwiek części brakuje bądź jest uszkodzona.
- Proszę zachować instrukcję na przyszłość.

SPECYFIKACJA:

- kolor: czarny
- materiał: stop aluminium + żelazo + tworzywo sztuczne
- ciśnienie max: 16 bar / 230 PSI
- długość wężyka: 70 cm
- wymiary: 22 x 13 x 56-92,5 cm

CHARAKTERYSTYKA:

Pompka jest podłogowa, więc można spokojnie pompować i nie trzymać całej pompki w rękach. Pomaga to w szybkim napompowaniu opony, piłki czy materaca. Pompka podłogowa posiada elastyczny wężyk o długości 70 cm. Dodatkowo na końcu wężyka przy głowicy do wentyli jest blokada, dzięki której z łatwością użyjesz pompki bez trzymania końcówki na wentylu. Urządzenie jest kompatybilne z różnymi wentylami. Posiada podwójną uniwersalną głowicę do wentyli samochodowych i rowerowych. Dodatkowo jest wyposażona w igłę do piłek oraz końcówkę do pompowania materacy czy kółek do pływania. Pompka ma wbudowany duży oraz czytelny manometr, dzięki temu wiesz, w którym momencie przestać pompować. Maksymalne ciśnienie na manometrze to 16 bar / 230 PSI. Rączki są wyposażone w powierzchnię antypoślizgową oraz mają ergonomiczny kształt.

W ZESTAWIE:

- pompka
- 3 końcówki (igła, końcówka stożkowa wąska, końcówka stożkowa szeroka)

ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA:

- Ustaw pompkę na stabilnej, płaskiej powierzchni, aby uniknąć jej przewrócenia podczas pompowania.
- Dopasuj końcówkę wężyka do rodzaju zaworu, jaki posiada opona. Nieodpowiednia końcówka może prowadzić do uszkodzenia zaworu lub wężyka.
- Zawsze dokładnie mocuj końcówkę wężyka do zaworu, aby uniknąć wylotu powietrza.
- Używaj umiarkowanej siły, szczególnie na początku pompowania. Zbyt szybkie lub mocne pompowanie może prowadzić do przegrzania lub uszkodzenia pompki.
- Nie przekraczaj maksymalnego ciśnienia zalecanego dla danej opony.

DE

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben!
Bevor Sie mit der Verwendung beginnen, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen
für die korrekte Verwendung des Produkts. Bitte halten Sie diese Anweisungen auf
Zukunft und seine Empfehlungen zu befolgen, da Nichteinhaltung Leben oder Gesundheit gefährden kann.

Wichtig: BEHALTEN SIE FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN!

- Bitte lesen Sie es vor Gebrauch vollständig durch und befolgen Sie alle Anweisungen im Handbuch.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

SPEZIFIKATION:

- Farbe: Schwarz
- Material: Aluminiumlegierung + Eisen + Kunststoff
- Maximaler Druck: 16 bar / 230 PSI
- Schlauchlänge: 70 cm
- Abmessungen: 22 x 13 x 56-92,5 cm

MERKMAL:

Bei der Pumpe handelt es sich um eine Standpumpe, sodass Sie problemlos pumpen können und nicht die gesamte Pumpe in den Händen halten müssen. Dies hilft beim schnellen Aufpumpen eines Reifens, Balls oder einer Matratze. Die Standpumpe verfügt über einen 70 cm langen flexiblen Schlauch. Darüber hinaus befindet sich am Ende des Schlauchs in der Nähe des Ventilkopfes eine Verriegelung, dank derer Sie die Pumpe problemlos verwenden können, ohne die Spitze am Ventil festhalten zu müssen. Das Gerät ist mit verschiedenen Ventilen kompatibel. Es verfügt über einen doppelten Universalkopf für Auto- und Fahrradventile. Zusätzlich ist er mit einer Ballnadel und einer Spitze zum Aufpumpen von Matratzen oder Schwimmringen ausgestattet. Die Pumpe verfügt über ein integriertes großes und übersichtliches Manometer, sodass Sie wissen, wann Sie mit dem Pumpen aufhören müssen. Der maximale Druck am Manometer beträgt 16 bar / 230 PSI. Die Griffe sind mit einer Anti-Rutsch-Oberfläche ausgestattet und haben eine ergonomische Form.

INBEGRIFFEN:

- Pumpe
- 3 Spitzen (Nadel, schmale konische Spitze, breite konische Spitze)

REGELN FÜR EINE SICHERE VERWENDUNG:

- Stellen Sie die Pumpe auf eine stabile, ebene Fläche, um ein Umkippen beim Aufpumpen zu vermeiden.
- Passen Sie das Schlauchende an den Ventiltyp des Reifens an. Eine falsche Spitze kann das Ventil oder den Schlauch beschädigen.
- Befestigen Sie das Schlauchende immer vorsichtig am Ventil, um Luftlecks zu vermeiden.
- Wenden Sie mäßige Kraft an, insbesondere zu Beginn des Pumpens. Zu schnelles oder zu starkes Aufpumpen kann zur Überhitzung oder Beschädigung der Pumpe führen.
- Überschreiten Sie nicht den für den Reifen empfohlenen Höchstdruck.

CS

Dámy a pánové, děkujeme vám za zakoupení našeho produktu!
Před zahájením používání si přečtěte následující pokyny
pro správné použití produktu. Tyto pokyny si prosím ponechejte
dodržovat její doporučení, protože nedodržení může ohrozit život nebo zdraví.

Důležité: UCHOVÁVEJTE BUDOUCNOST!

- Před použitím si jej prosím pečlivě přečtěte a postupujte podle pokynů v příručce.
- Nepoužívejte výrobek, pokud některá část chybí nebo je poškozena.
- Tuto příručku si prosím uschovejte pro budoucí použití.

SPECIFIKACE:

- barva: černá
- materiál: slitina hliníku + železo + plast
- maximální tlak: 16 bar / 230 PSI
- délka hadice: 70 cm
- rozměry: 22 x 13 x 56-92,5 cm

CHARAKTERISTICKÝ:

Pumpa je podlahová, takže pumpujete snadno a nedržíte v ruce celou pumpu. To pomáhá rychle nafouknout pneumatiku, míč nebo matraci. Podlahové čerpadlo má 70 cm dlouhou flexibilní hadici. Na konci hadice u hlavy ventilu je navíc zámek, díky kterému můžete pumpu snadno používat, aniž byste drželi špičku na ventilu. Zařízení je kompatibilní s různými ventily. Má dvojitou univerzální hlavici pro ventily automobilů a jízdních kol. Navíc je vybaven kuličkovou jehlou a špičkou pro nafukování matrací nebo plaveckých kruhů. Pumpa má vestavěný velký a přehledný manometr, takže víte, kdy přestat pumpovat. Maximální tlak na manometru je 16 bar / 230 PSI. Rukojeti jsou opatřeny protiskluzovým povrchem a mají ergonomický tvar.

ZAHRNUTO:

- čerpadlo
- 3 hroty (jehla, úzký kónický hrot, široký kónický hrot)

PRAVIDLA PRO BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ:

- Pumpu umístěte na stabilní, rovný povrch, aby nedošlo k jejímu převrácení při nafukování.
- Přizpůsobte konec hadice typu ventilu, který má pneumatika. Nevhodný hrot může poškodit ventil nebo hadici.
- Vždy opatrně připevněte konec hadice k ventilu, aby nedošlo k úniku vzduchu.
- Používejte mírnou sílu, zejména na začátku čerpání. Příliš rychlé nebo příliš silné nafouknutí může způsobit přehřátí nebo poškození čerpadla.
- Nepřekračujte maximální tlak doporučený pro pneumatiku.

FR

Mesdames et Messieurs, merci d'avoir acheté notre produit!
Avant d'utiliser, veuillez lire les instructions suivantes
pour une utilisation correcte du produit. Veuillez garder ces instructions sur
l'avenir et de suivre ses recommandations, car le non-respect peut mettre la vie ou la santé en danger.

Important: GARDER POUR L'AVENIR!

- Veuillez le lire complètement avant utilisation et suivez toutes les instructions du manuel.
- N'utilisez pas le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- S'il vous plaît garder ce manuel pour référence future.

SPÉCIFICATION:

- couleur : noir
- Matériau : alliage d'aluminium + fer + plastique.
- pression maximale : 16 bar / 230 PSI
- longueur du tuyau : 70 cm
- dimensions : 22 x 13 x 56-92,5 cm

CARACTÉRISTIQUES:

La pompe est une pompe à pied, vous pouvez donc pomper facilement sans tenir la pompe entière dans vos mains. Cela permet de gonfler rapidement un pneu, un ballon ou un matelas. La pompe à pied est équipée d'un tuyau flexible de 70 cm de long. De plus, il y a un verrou à l'extrémité du tuyau près de la tête de valve, grâce auquel vous pouvez facilement utiliser la pompe sans tenir l'embout sur la valve. L'appareil est compatible avec diverses vannes. Il dispose d'une double tête universelle pour valves de voiture et de vélo. De plus, il est équipé d'une aiguille à bille et d'un embout pour gonfler des matelas ou des bouées. La pompe est dotée d'un manomètre grand et clair intégré, vous permettant ainsi de savoir quand arrêter de pomper. La pression maximale sur le manomètre est de 16 bars / 230 PSI. Les poignées sont équipées d'une surface antidérapante et ont une forme ergonomique.

COMPRIS:

- pompe
- 3 pointes (aiguille, pointe conique étroite, pointe conique large)

RÈGLES POUR UNE UTILISATION SÉCURISÉE :

- Placer la pompe sur une surface stable et plane pour éviter qu'elle ne bascule lors du gonflage.
- Adaptez l'extrémité du tuyau au type de valve dont dispose le pneu. Un embout inapproprié peut endommager la valve ou le tuyau.
- Fixez toujours soigneusement l'extrémité du tuyau à la valve pour éviter les fuites d'air.
- Utiliser une force modérée, surtout au début du pompage. Un gonflage trop rapide ou trop fort peut provoquer une surchauffe ou un endommagement de la pompe.
- Ne dépassez pas la pression maximale recommandée pour le pneu.

ES

Señoras y señores, ¡gracias por adquirir nuestro producto!
Antes de usar, lea las siguientes instrucciones
para el correcto uso del producto. Mantenga estas instrucciones en
futuro y seguir sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede poner en peligro la vida o la salud.

Importante: ¡GUARDE PARA EL FUTURO!

- Léalo completamente antes de usarlo y siga todas las instrucciones del manual.
- No utilice el producto si alguna pieza falta o está dañada.
- Por favor conserve este manual para referencias futuras.

ESPECIFICACIÓN:

- color: negro
- material: aleación de aluminio + hierro + plástico
- presión máxima: 16 bar / 230 PSI
- longitud de la manguera: 70 cm
- dimensiones: 22 x 13 x 56-92,5 cm

CARACTERÍSTICA:

La bomba es de piso, por lo que puede bombear fácilmente y no tener que sostener toda la bomba en sus manos. Esto ayuda a inflar rápidamente un neumático, una pelota o un colchón. La bomba de suelo dispone de una manguera flexible de 70 cm de longitud. Además, hay un bloqueo en el extremo de la manguera cerca del cabezal de la válvula, gracias al cual puede usar la bomba fácilmente sin sujetar la punta de la válvula. El dispositivo es compatible con varias válvulas. Dispone de doble cabezal universal para válvulas de coche y bicicleta. Además, está equipado con una aguja para pelotas y una punta para inflar colchones o flotadores. La bomba tiene un manómetro incorporado grande y claro, para que sepa cuándo dejar de bombear. La presión máxima en el manómetro es de 16 bar / 230 PSI. Los mangos están equipados con una superficie antideslizante y tienen una forma ergonómica.

INCLUIDO:

- bomba
- 3 puntas (aguja, punta cónica estrecha, punta cónica ancha)

REGLAS PARA UN USO SEGURO:

- Coloque la bomba sobre una superficie estable y plana para evitar que se vuelque mientras se infla.
- Hacer coincidir el extremo de la manguera con el tipo de válvula que tiene el neumático. Una punta inadecuada puede dañar la válvula o la manguera.
- Conecte siempre el extremo de la manguera a la válvula con cuidado para evitar fugas de aire.
- Utilice fuerza moderada, especialmente al inicio del bombeo. Inflar demasiado rápido o demasiado fuerte puede provocar que la bomba se sobrecaliente o se dañe.
- No superar la presión máxima recomendada para el neumático.

IT

Signore e signori, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!
Prima di iniziare a utilizzare, leggere le seguenti istruzioni
per il corretto utilizzo del prodotto. Si prega di conservare queste istruzioni
futuro e seguire le sue raccomandazioni, poiché il mancato rispetto può mettere in pericolo la vita o la salute.

Importante: MANTIENI PER IL FUTURO!

- Si prega di leggerlo completamente prima dell'uso e seguire tutte le istruzioni nel manuale.
- Non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro.

SPECIFICA:

- colore: nero
- materiale: lega di alluminio + ferro + plastica
- pressione massima: 16 bar / 230 PSI
- lunghezza del tubo: 70 cm
- dimensioni: 22 x 13 x 56-92,5 cm

CARATTERISTICA:

La pompa è una pompa da pavimento, quindi puoi pompare facilmente e non tenere l'intera pompa tra le mani. Questo aiuta a gonfiare rapidamente uno pneumatico, un pallone o un materasso. La pompa da pavimento è dotata di un tubo flessibile lungo 70 cm. Inoltre, all'estremità del tubo vicino alla testa della valvola è presente un dispositivo di bloccaggio, grazie al quale è possibile utilizzare facilmente la pompa senza tenere la punta sulla valvola. Il dispositivo è compatibile con varie valvole. Dispone di doppia testa universale per valvole auto e bicicletta. Inoltre è dotato di un ago a sfera e di una punta per gonfiare materassi o salvagenti. La pompa è dotata di un manometro integrato grande e chiaro, così sai quando smettere di pompare. La pressione massima sul manometro è 16 bar / 230 PSI. Le maniglie sono dotate di superficie antiscivolo e hanno forma ergonomica.

INCLUSO:

- pompa
- 3 punte (ago, punta conica stretta, punta conica larga)

REGOLE PER UN UTILIZZO SICURO:

- Posizionare la pompa su una superficie stabile e piana per evitare che si ribalti durante il gonfiaggio.
- Abbinare l'estremità del tubo al tipo di valvola di cui è dotato il pneumatico. Una punta inappropriata può danneggiare la valvola o il tubo.
- Collegare sempre con attenzione l'estremità del tubo alla valvola per evitare perdite d'aria.
- Usare una forza moderata, soprattutto all'inizio dell'estrazione. Un gonfiaggio troppo rapido o eccessivo potrebbe causare il surriscaldamento o il danneggiamento della pompa.
- Non superare la pressione massima consigliata per il pneumatico.

RO

Doamnelor și domnilor, vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru!
Înainte de a începe utilizarea, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni
pentru utilizarea corectă a produsului. Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni
viitor și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea poate pune în pericol viața sau sănătatea.

Important: PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE!

- Vă rugăm să îl citiți complet înainte de utilizare și să urmați toate instrucțiunile din manual.
- Nu utilizați produsul dacă lipsește sau este deteriorat vreun element.
- Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare.

SPECIFICAȚIE:

- culoare: negru
- material: aliaj de aluminiu + fier + plastic
- presiune maxima: 16 bar / 230 PSI
- lungime furtun: 70 cm
- dimensiuni: 22 x 13 x 56-92,5 cm

CARACTERISTICĂ:

Pompa este o pompă de podea, așa că puteți pompa cu ușurință și nu țineți întreaga pompă în mâini. Acest lucru ajută la umflarea rapidă a unei anvelope, a unei mingi sau a saltelei. Pompa de podea are un furtun flexibil de 70 cm lungime. În plus, există un blocaj la capătul furtunului lângă capul supapei, datorită căruia puteți utiliza cu ușurință pompa fără a ține vârful pe supapă. Aparatul este compatibil cu diferite supape. Are un cap universal dublu pentru supape de mașină și bicicletă. În plus, este echipat cu un ac cu bile și un vârf pentru umflarea saltelelor sau a inelelor de înot. Pompa are încorporat un manometru mare și clar, astfel încât să știți când să opriți pomparea. Presiunea maximă pe manometru este de 16 bari / 230 PSI. Manerele sunt dotate cu o suprafață anti-alunecare și au o formă ergonomică.

INCLUS:

- pompa
- 3 vârfuri (ac, vârf conic îngust, vârf conic lat)

REGULI DE UTILIZARE SIGURANȚA:

- Așezați pompa pe o suprafață stabilă, plană, pentru a evita răsturnarea ei în timpul umflării.
- Potrivii capătul furtunului cu tipul de supapă pe care îl are anvelopa. Un vârf inadecvat poate deteriora supapa sau furtunul.
- Atașați întotdeauna cu grijă capătul furtunului la supapă pentru a evita scurgerea de aer.
- Folosiți o forță moderată, mai ales la începutul pomparii. Umflarea prea repede sau prea puternic poate cauza supraîncălzirea sau deteriorarea pompei.
- Nu depășiți presiunea maximă recomandată pentru anvelopă.

HU

Hölgyeim és Uraim, köszönjük, hogy megvásárolták a termékünket!
A használat megkezdése előtt olvassa el az alábbi utasításokat
a termék helyes használatához. Kérjük, tartsa be ezeket az utasításokat
és a jövőbeni ajánlások betartása, mivel a be nem tartás életet vagy egészséget veszélyeztethet.

Fontos: A JÖVŐRE VONATKOZZ!

- Használat előtt olvassa el teljesen, és kövesse a kézikönyvben található összes utasítást.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része hiányzik vagy sérült.
- Kérjük, tartsa meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.

ELŐÍRÁS:

- szín: fekete
- anyaga: alumínium ötvözet + vas + műanyag
- Maximális nyomás: 16 bar / 230 PSI
- tömlő hossza: 70 cm
- méretei: 22 x 13 x 56-92,5 cm

JELLEGZETES:

A szivattyú egy padlószivattyú, így egyszerűen pumpálhat, és nem tarthatja a kezében az egész szivattyút. Ez segít gyorsan felfújni egy gumiabroncsot, labdát vagy matracot. A padlószivattyú 70 cm hosszú hajlékony tömlővel rendelkezik. Ezenkívül a tömlő végén a szelepfő közelében található egy zár, amelynek köszönhetően egyszerűen használhatja a szivattyút anélkül, hogy a hegyét a szelepen tartaná. A készülék különféle szelepekkel kompatibilis. Dupla univerzális fejjel rendelkezik az autó- és kerékpárszelepekhez. Ezenkívül golyóstúvel és matracok vagy úszógyűrűk felfújására alkalmas hegyével van felszerelve. A szivattyú beépített nagy és átlátszó nyomásmérővel rendelkezik, így tudja, mikor kell leállítani a szivattyúzást. A nyomásmérő maximális nyomása 16 bar / 230 PSI. A fogantyúk csúszásgátló felülettel vannak ellátva, és ergonomikus alakúak.

TARTALMA:

- szivattyú
- 3 hegy (tű, keskeny kúpos hegy, széles kúpos hegy)

SZABÁLYOK A BIZTONSÁGOS HASZNÁLATHOZ:

- Helyezze a szivattyút stabil, sima felületre, hogy ne boruljon fel felfújás közben.
- Illessze a tömlő végét a gumiabroncs szelepének típusához. A nem megfelelő hegy károsíthatja a szelepet vagy a tömlőt.
- Mindig óvatosan rögzítse a tömlő végét a szelephez, hogy elkerülje a levegő szivárgását.
- Használjon mérsékelt erőt, különösen a szivattyúzás elején. A túl gyors vagy túl erős felfújás a szivattyú túlmelegedését vagy károsodását okozhatja.
- Ne lépje túl az broncsához ajánlott maximális nyomást.

SK

Dámy a páni, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!
Pred použitím si prečítajte nasledujúce pokyny
pre správne použitie produktu. Uchovajte si prosím tieto pokyny
a bude sa riadiť jeho odporúčaniami, pretože ich nedodržiavanie môže ohroziť život alebo zdravie.

Dôležité: UCHOVÁVAJTE BUDÚCNOSŤ!

- Pred použitím si ho prosím dôkladne prečítajte a postupujte podľa všetkých pokynov v príručke.
- Nepoužívajte výrobok, ak niektorá jeho časť chýba alebo je poškodená.
- Tento návod si uschovajte pre budúce použitie.

ŠPECIFIKÁCIA:

- farba: čierna
- materiál: hliníková zliatina + železo + plast
- maximálny tlak: 16 bar / 230 PSI
- dĺžka hadice: 70 cm
- rozmery: 22 x 13 x 56-92,5 cm

CHARAKTERISTIKA:

Pumpa je podlahová, takže pumpujete ľahko a nedržíte v rukách celú pumpu. To pomáha rýchlo nafúknuť pneumatiku, loptu alebo matrac. Podlahové čerpadlo má 70 cm dlhú flexibilnú hadicu. Navyše je na konci hadice blízko hlavy ventilu zámok, vďaka ktorému môžete pumpu jednoducho používať bez toho, aby ste držali špičku na ventile. Zariadenie je kompatibilné s rôznymi ventilmi. Má dvojité univerzálnu hlavicu na ventily auta a bicykla. Dodatočne je vybavená guľôčkovou ihlou a špičkou na nafukovanie matracov alebo plávacích kruhov. Čerpadlo má zabudovaný veľký a prehľadný tlakomer, takže viete, kedy prestať čerpať. Maximálny tlak na manometri je 16 bar / 230 PSI. Rukoväte sú vybavené protišmykovým povrchom a majú ergonomický tvar.

V cene:

- čerpadlo
- 3 hroty (ihla, úzky kužeľový hrot, široký kužeľový hrot)

PRAVIDLÁ BEZPEČNÉHO POUŽÍVANIA:

- Pumpu umiestnite na stabilný, rovný povrch, aby ste zabránili jej prevráteniu pri nafukovaní.
- Prispôbte koniec hadice typu ventilu, ktorý má pneumatika. Nevhodný hrot môže poškodiť ventil alebo hadicu.
- Vždy opatrne pripojte koniec hadice k ventilu, aby ste zabránili úniku vzduchu.
- Používajte miernu silu, najmä na začiatku čerpania. Príliš rýchle alebo príliš silné nafukovanie môže spôsobiť prehriatie alebo poškodenie pumpy.
- Neprekračujte maximálny tlak odporúčaný pre pneumatiku.

ET

Daamid ja härrad, aitäh meie toote ostmise eest!
Enne kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid
toote õigeks kasutamiseks. Hoidke neid juhiseid peal
ja järgida selle soovitusi, kuna mittevastavus võib ohustada elu või tervist.

Tähtis: hoidke tulevikuks!

- Palun lugege see enne kasutamist täielikult läbi ja järgige kõiki juhiseid.
- Ärge kasutage toodet, kui mõni osa puudub või on kahjustatud.
- Hoidke seda juhendit edaspidiseks kasutamiseks.

SPETSIFIKATSIOON:

- värvus: must
- materjal: alumiiniumisulam + raud + plast
- maksimaalne rõhk: 16 baari / 230 PSI
- vooliku pikkus: 70 cm
- mõõdud: 22 x 13 x 56-92,5 cm

KARAKTERISTIK:

Pump on põrandapump, nii et saate hõlpsalt pumpada ega hoia kogu pumpa käes. See aitab rehvi, kuuli või madratsi kiiresti täis pumbata. Põrandapumbal on 70 cm pikkune painduv voolik. Lisaks on vooliku otsas klapipea lähedal lukk, tänu millele saate pumpa hõlpsalt kasutada ilma otsikut klapil hoidmata. Seade ühildub erinevate ventiilidega. Sellel on topelt universaalne pea auto- ja jalgrattaklappide jaoks. Lisaks on see varustatud kuulnõela ja otsaga madratsite või ujumisrõngaste täispuhumiseks. Pumbal on sissehitatud suur ja selge manomeeter, nii et teate, millal pumpamine lõpetada. Manomeetri maksimaalne rõhk on 16 baari / 230 PSI. Käepidemed on varustatud libisemisvastase pinnaga ja ergonoomilise kujuga.

KAASA:

- pump
- 3 otsikut (nõel, kitsas kooniline ots, lai kooniline ots)

REEGLID OHUTUKS KASUTAMISEKS:

- Asetage pump stabiilsele tasasele pinnale, et vältida selle ümberkukkumist täispuhumisel.
- Sobitage vooliku ots rehvi ventiili tüübiga. Sobimatu otsik võib ventiili või voolikut kahjustada.
- Õhulekke vältimiseks kinnitage vooliku ots alati ettevaatlikult ventiili külge.
- Kasutage mõõdukalt jõudu, eriti pumpamise alguses. Liiga kiire või liiga tugev täitmine võib põhjustada pumba ülekuumenemise või kahjustumise.
- Ärge ületage rehvide soovitatud maksimaalset rõhku.

LT

Ponios ir ponai, ačiū, kad įsigijote mūsų produktą!
Prieš pradėdami naudoti, perskaitykite šias instrukcijas
už teisingą produkto naudojimą. Laikykite šias instrukcijas
laikytis jos rekomendacijų, nes nesilaikymas gali pakenkti gyvybei ar sveikatai.

Svarbu: SAUGOKITE ATEITIES!

- Prieš naudojimą perskaitykite jį ir vykdykite visas instrukcijas.
- Nenaudokite gaminio, jei trūksta ar yra pažeista kuri nors dalis.
- Prašome pasilikti šį vadovą, kad galėtumėte sužinoti ateityje.

SPECIFIKACIJA:

- spalva: juoda
- medžiaga: aliuminio lydinys + geležis + plastikas
- maksimalus slėgis: 16 bar / 230 PSI
- žarnos ilgis: 70 cm
- išmatavimai: 22 x 13 x 56-92,5 cm

CHARAKTERISTIKA:

Siurblys yra grindų siurblys, todėl galite lengvai siurbti ir nelaikyti viso siurblio rankose. Tai padeda greitai pripūsti padangą, rutulį ar čiužinį. Grindų siurblys turi 70 cm ilgio lanksčią žarną. Be to, prie vožtuvo galvutės esančiame žarnos gale yra užraktas, kurio dėka galėsite lengvai naudoti siurblį nelaikydami antgalio ant vožtuvo. Prietaisas suderinamas su įvairiais vožtuvais. Turi dvigubą universalią galvutę automobilių ir dviračių vožtuvams. Be to, jame yra rutulinė adata ir antgalis čiužiniams ar plaukimo žiedams pripūsti. Siurblys turi įmontuotą didelį ir aiškų manometrą, todėl žinote, kada nutraukti siurbimą. Didžiausias slėgio matuoklio slėgis yra 16 barų / 230 PSI. Rankenos yra su neslystančiu paviršiumi ir turi ergonomišką formą.

ĮSKAIČIUOTA:

- siurblys
- 3 antgaliai (adeta, siauras kūgio formos galas, platus kūginis galas)

SAUGAUS NAUDOJIMO TAISYKLĖS:

- Padėkite siurblį ant stabilaus, lygaus paviršiaus, kad nepripūtimo metu jis neapvirstų.
- Suderinkite žarnos galą su padangoje esančio vožtuvo tipu. Netinkamas antgalis gali sugadinti vožtuvą arba žarną.
- Visada atsargiai pritvirtinkite žarnos galą prie vožtuvo, kad išvengtumėte oro nuotėkio.
- Naudokite saikingą jėgą, ypač siurbimo pradžioje. Per greitai arba per stipriai pripučiant, siurblys gali perkaisti arba sugesti.
- Neviršykite maksimalaus rekomenduojamo padangos slėgio.

Dāmas un kungi, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!
Pirms sākat lietot, lūdzu, izlasiet šīs instrukcijas
par pareizu produkta lietošanu. Lūdzu, saglabāiet šos norādījumus
un ievērot tās ieteikumus, jo noteikumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

Svarīgi: Ietaupiet nākotni!

- Pirms lietošanas izlasiet to un izpildiet visus norādījumus.
- Nelietojiet produktu, ja kādas daļas trūkst vai tā ir bojāta.
- Lūdzu, saglabāiet šo rokasgrāmatu turpmākai izmantošanai.

SPECIFIKĀCIJA:

- krāsa: melna
- materiāls: alumīnija sakaussējums + dzelzs + plastmasa
- maksimālais spiediens: 16 bāri / 230 PSI
- šļūtenes garums: 70 cm
- izmēri: 22 x 13 x 56-92,5 cm

RAKSTUROJUMS:

Sūknis ir grīdas sūknis, tāpēc jūs varat viegli sūknēt un neturēt visu sūkni rokās. Tas palīdz ātri piepūst riepu, bumbu vai matraci. Grīdas sūknim ir 70 cm gara elastīga šļūtene. Turklāt šļūtenes galā netālu no vārsta galvas ir fiksators, pateicoties kuram jūs varat viegli izmantot sūkni, neturot galu uz vārsta. Ierīce ir saderīga ar dažādiem vārstiem. Tam ir dubultā universālā galva automašīnu un velosipēdu vārstiem. Turklāt tas ir aprīkots ar lodīšu adatu un uzgali matraču vai peldriņķu piepūšanai. Sūknim ir iebūvēts liels un skaidrs manometrs, lai jūs zināt, kad pārtraukt sūknēšanu. Maksimālais spiediens uz manometru ir 16 bāri / 230 PSI. Rokturi ir aprīkoti ar pretslīdes virsmu un tiem ir ergonomiska forma.

IEKĻAUTS:

- sūknis
- 3 uzgaļi (adatu, šaurs konisks gals, plats konisks gals)

DROŠAS LIETOŠANAS NOTEIKUMI:

- Novietojiet sūkni uz stabilas, līdzenas virsmas, lai izvairītos no tā apgāšanās piepūšanas laikā.
- Saskaņojiet šļūtenes galu ar riepas vārsta tipu. Nepiemērots uzgalis var sabojāt vārstu vai šļūteni.
- Vienmēr uzmanīgi pievienojiet šļūtenes galu vārstam, lai izvairītos no gaisa noplūdes.
- Izmantojiet mērenu spēku, īpaši sūknēšanas sākumā. Pārāk ātra vai pārāk spēcīga piepūšana var izraisīt sūkņa pārkaršanu vai sabojāšanos.
- Nepārsniedziet riepai ieteikto maksimālo spiedienu.

UK

Пані та панове, дякуємо за придбання нашого продукту!
Перед початком використання, будь ласка, прочитайте наступні інструкції
для правильного використання продукту. Будь ласка, дотримуйтесь цих інструкцій
і слідувати його рекомендаціям, оскільки недотримання може загрожувати життю чи здоров'ю.

Важливо: ТРИМАЙТЕ НА МАЙБУТНЄ!

- Будь ласка, прочитайте його повністю перед використанням і дотримуйтесь усіх вказівок у посібнику.
- Не використовуйте виріб, якщо якась деталь відсутня або пошкоджена.
- Зберігайте цей посібник для подальшого використання.

СПЕЦИФІКАЦІЯ:

- колір: чорний
- матеріал: алюмінієвий сплав + залізо + пластик
- максимальний тиск: 16 бар / 230 PSI
- довжина шланга: 70 см
- розміри: 22 x 13 x 56-92,5 см

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Насос підлоговий, тому ви можете легко накачувати і не тримати весь насос в руках. Це допомагає швидко накачати шину, м'яч або матрац. Підлоговий насос має гнучкий шланг довжиною 70 см. Додатково на кінці шланга біля головки клапана є фіксатор, завдяки якому ви можете легко користуватися насосом, не тримаючи наконечник на клапані. Пристрій сумісний з різними клапанами. Має подвійну універсальну головку для автомобільних і велосипедних клапанів. Додатково оснащений кульковою голкою і наконечником для накачування матраців або плавальних кілець. Насос має вбудований великий і зрозумілий манометр, тому ви знаєте, коли зупинити накачування. Максимальний тиск на манометрі становить 16 бар / 230 PSI. Ручки оснащені протиковзкою поверхнею і мають ергономічну форму.

ВКЛЮЧЕНО:

- насос
- 3 наконечника (голка, вузький конічний наконечник, широкий конічний наконечник)

ПРАВИЛА БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ:

- Поставте насос на стійку рівну поверхню, щоб уникнути його перекидання під час надування.
- Підберіть кінець шланга до типу клапана, який має шина. Невідповідний наконечник може пошкодити клапан або шланг.
- Завжди обережно приєднайте кінець шланга до клапана, щоб уникнути витoku повітря.
- Використовуйте помірну силу, особливо на початку зціджування. Занадто швидко або занадто сильне накачування може призвести до перегріву або пошкодження насоса.
- Не перевищуйте максимальний тиск, рекомендований для шини.

BG

ами и господа, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!
Моля, прочетете следните инструкции преди употреба
за правилно използване на продукта. Моля, дръжте това ръководство включено
бъдеще и да спазва препоръките му, тъй като неспазването им може да представлява заплаха за живота или здравето.

Важно: ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

- Моля, прочетете изцяло преди употреба и следвайте всички инструкции в ръководството.
- Не използвайте продукта, ако някоя част липсва или е повредена.
- Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки.

СПЕЦИФИКАЦИЯ:

- цвят: черен
- материал: алуминиева сплав + желязо + пластмаса
- максимално налягане: 16 bar / 230 PSI
- дължина на маркуча: 70 см
- размери: 22 x 13 x 56-92,5 см

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Помпата е подова, така че можете да помпате лесно и да не държите цялата помпа в ръцете си. Това помага за бързото помпане на гума, топка или матрак. Подовата помпа е с гъвкав маркуч с дължина 70 см. Освен това има ключалка в края на маркуча близо до главата на вентила, благодарение на която можете лесно да използвате помпата, без да държите върха на вентила. Устройството е съвместимо с различни клапани. Има двойна универсална глава за автомобилни и велосипедни вентили. Допълнително е оборудван с топка игла и накрайник за надуване на матраци или плавни халки. Помпата има вграден голям и ясен манометър, така че да знаете кога да спрете да помпате. Максималното налягане на манометъра е 16 бара / 230 PSI. Дръжките са снабдени с противоплъзгаща повърхност и имат ергономична форма.

ВКЛЮЧЕНО:

- помпа
- 3 върха (игла, тесен коничен връх, широк конусен връх)

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА:

- Поставете помпата върху стабилна, равна повърхност, за да избегнете преобръщането ѝ, докато надувате.
- Свържете края на маркуча с вида на вентила, който има гумата. Неподходящ накрайник може да повреди вентила или маркуча.
- Винаги прикрепяйте внимателно края на маркуча към вентила, за да избегнете изтичане на въздух.
- Използвайте умерена сила, особено в началото на помпането. Прекалено бързото или прекалено силно надуване може да причини прегряване на помпата или повреда.
- Не превишавайте максималното налягане, препоръчано за гумата.

Dame i gospodo, zahvaljujemo vam što ste kupili naš proizvod!
Prije uporabe pročitajte sljedeće upute
za pravilnu upotrebu proizvoda. Molimo vas da zadržite ovaj priručnik
budućnost i pridržavati se njegovih preporuka, jer nepoštivanje istih može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

Važno: SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU!

- Prije uporabe u potpunosti pročitajte i slijedite sve upute u priručniku.
- Ne koristite proizvod ako bilo koji dio nedostaje ili je oštećen.
- Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu.

SPECIFIKACIJA:

- boja: crna
- materijal: aluminijska legura + željezo + plastika
- max tlak: 16 bar / 230 PSI
- duljina crijeva: 70 cm
- dimenzije: 22 x 13 x 56-92,5 cm

KARAKTERISTIKA:

Pumpa je podna, tako da možete lako pumpati i ne držati cijelu pumpu u rukama. Ovo pomaže da se brzo napumpa guma, lopta ili madrac. Podna pumpa ima savitljivo crijevo dužine 70 cm. Osim toga, na kraju crijeva u blizini glave ventila nalazi se bravica, zahvaljujući kojoj možete jednostavno koristiti pumpu bez držanja vrha na ventilu. Uređaj je kompatibilan s različitim ventilima. Ima dvostruku univerzalnu glavu za ventile automobila i bicikla. Dodatno je opremljen kuglastom iglom i vrhom za napuhavanje madraca ili plivačkih prstenova. Pumpa ima ugrađen veliki i pregledni manometar, tako da znate kada prestati pumpati. Maksimalni tlak na manometru je 16 bara / 230 PSI. Ručke su opremljene protukliznom površinom i imaju ergonomski oblik.

UKLJUČENO:

- pumpa
- 3 vrha (igla, uski konusni vrh, široki konusni vrh)

PRAVILA ZA SIGURNU UPOTREBU:

- Stavite pumpu na stabilnu, ravnu površinu kako biste izbjegli prevrtanje tijekom napuhavanja.
- Uskladite kraj crijeva s tipom ventila koji guma ima. Neodgovarajući vrh može oštetiti ventil ili crijevo.
- Uvijek pažljivo pričvrstite kraj crijeva na ventil kako biste izbjegli curenje zraka.
- Koristite umjerenu silu, osobito na početku pumpanja. Prebrzo ili prejako napuhavanje može uzrokovati pregrijavanje ili oštećenje pumpe.
- Nemojte prekoračiti maksimalni tlak preporučen za gumu.

SV

**Mina damer och herrar, tack för att ni köpte vår produkt!
Läs följande instruktioner före användning
för korrekt användning av produkten. Behåll denna manual på
framtid och att följa dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.**

Viktigt: BEHÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENS!

- Läs igenom hela före användning och följ alla instruktioner i bruksanvisningen.
- Använd inte produkten om någon del saknas eller är skadad.
- Spara denna bruksanvisning för framtida referens.

SPECIFIKATION:

- färg: svart
- material: aluminiumlegering + järn + plast
- maxtryck: 16 bar / 230 PSI
- slanglängd: 70 cm
- mått: 22 x 13 x 56-92,5 cm

KARAKTERISTISK:

Pumpen är en golvpump, så du kan pumpa enkelt och inte hålla hela pumpen i dina händer. Detta hjälper till att snabbt blåsa upp ett däck, en boll eller en madrass. Golvpumpen har en 70 cm lång flexibel slang. Dessutom finns det ett lås i änden av slangen nära ventilhuvudet, tack vare vilket du enkelt kan använda pumpen utan att hålla spetsen på ventilen. Enheten är kompatibel med olika ventiler. Den har ett dubbelt universalhuvud för bil- och cykelventiler. Dessutom är den utrustad med en bollnål och en spets för att blåsa upp madrasser eller simringar. Pumpen har en inbyggd stor och tydlig tryckmätare, så att du vet när du ska sluta pumpa. Maxtrycket på manometern är 16 bar / 230 PSI. Handtagen är försedda med en halkskyddsyta och har en ergonomisk form.

INGÅR:

- pump
- 3 spetsar (nål, smal konisk spets, bred konisk spets)

REGLER FÖR SÄKER ANVÄNDNING:

- Placera pumpen på en stabil, plan yta för att undvika att den välter under uppblåsning.
- Matcha änden av slangen till den typ av ventil som däcket har. En olämplig spets kan skada ventilen eller slangen.
- Fäst alltid änden av slangen på ventilen försiktigt för att undvika luftläckage.
- Använd måttlig kraft, speciellt i början av pumpningen. Att blåsa upp för snabbt eller för kraftigt kan göra att pumpen överhettas eller skadas.
- Överskrid inte det maximala tryck som rekommenderas för däcket.

EL

Κυρίες και κύριοι, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!
Διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες πριν από τη χρήση
για τη σωστή χρήση του προϊόντος. Διατηρήστε αυτό το εγχειρίδιο ενεργό
στο μέλλον και να συμμορφωθεί με τις συστάσεις της, διότι η μη συμμόρφωσή με αυτές μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

Σημαντικό : ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ!

- Διαβάστε πλήρως πριν από τη χρήση και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες στο εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν λείπει ή έχει καταστραφεί κάποιο εξάρτημα.
- Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ:

- χρώμα: μαύρο
- υλικό: κράμα αλουμινίου + σίδηρος + πλαστικό
- μέγιστη πίεση: 16 bar / 230 PSI
- μήκος σωλήνα: 70 cm
- διαστάσεις: 22 x 13 x 56-92,5 cm

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΟΣ:

Η αντλία είναι μια αντλία δαπέδου, ώστε να μπορείτε να αντλείτε εύκολα και να μην κρατάτε ολόκληρη την αντλία στα χέρια σας. Αυτό βοηθά στο γρήγορο φούσκωμα ενός ελαστικού, μιας μπάλας ή ενός στρώματος. Η αντλία δαπέδου διαθέτει εύκαμπτο σωλήνα μήκους 70 cm. Επιπλέον, υπάρχει μια κλειδαριά στο άκρο του εύκαμπτου σωλήνα κοντά στην κεφαλή της βαλβίδας, χάρη στην οποία μπορείτε να χρησιμοποιήσετε εύκολα την αντλία χωρίς να κρατάτε το άκρο στη βαλβίδα. Η συσκευή είναι συμβατή με διάφορες βαλβίδες. Διαθέτει διπλή κεφαλή γενικής χρήσης για βαλβίδες αυτοκινήτου και ποδηλάτου. Επιπλέον, είναι εξοπλισμένο με σφαιρική βελόνα και μύτη για να φουσκώνετε στρώματα ή κρίκους κολύμβησης. Η αντλία έχει ενσωματωμένο μεγάλο και καθαρό μανόμετρο, ώστε να γνωρίζετε πότε να σταματήσετε την άντληση. Η μέγιστη πίεση στο μανόμετρο είναι 16 bar / 230 PSI. Οι λαβές είναι εξοπλισμένες με αντιολισθητική επιφάνεια και έχουν εργονομικό σχήμα.

ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΟΣ:

- αντλία
- 3 μύτες (βελόνα, στενό κωνικό άκρο, φαρδύ κωνικό άκρο)

ΚΑΝΟΝΕΣ ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΗΣ ΧΡΗΣΗ:

- Τοποθετήστε την αντλία σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια για να αποφύγετε την ανατροπή της ενώ φουσκώνετε.
- Ταιριάξτε το άκρο του εύκαμπτου σωλήνα με τον τύπο βαλβίδας που έχει το ελαστικό. Ένα ακατάλληλο άκρο μπορεί να καταστρέψει τη βαλβίδα ή τον εύκαμπτο σωλήνα.
- Προσαρμόζετε πάντα το άκρο του εύκαμπτου σωλήνα στη βαλβίδα προσεκτικά για να αποφύγετε τη διαρροή αέρα.
- Χρησιμοποιήστε μέτρια δύναμη, ειδικά στην αρχή της άντλησης. Το πολύ γρήγορο ή πολύ δυνατό φούσκωμα μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση ή βλάβη της αντλίας.
- Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη πίεση που συνιστάται για το ελαστικό.

Geachte heer/mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!

Lees voor gebruik de onderstaande instructies

**voor het juiste gebruik van het product. Bewaar deze handleiding ter referentie
toekomst en om de aanbevelingen ervan op te volgen, aangezien het niet naleven ervan een bedreiging kan vormen voor het leven
of de gezondheid.**

Belangrijk: BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!

- Lees dit voor gebruik volledig door en volg alle instructies in de handleiding.
- Gebruik het product niet als een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.
- Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.

SPECIFICATIE:

- kleur: zwart
- Materiaal: aluminiumlegering + ijzer + kunststof
- maximale druk: 16 bar / 230 PSI
- Slanglengte: 70 cm
- afmetingen: 22 x 13 x 56-92,5 cm

KENMERKEN:

De pomp is een vloerpomp, waardoor je gemakkelijk kunt pompen en niet de hele pomp in je handen hoeft te houden. Dit helpt om snel een band, bal of matras op te pompen. De vloerpomp heeft een flexibele slang van 70 cm lang. Bovendien bevindt zich aan het uiteinde van de slang nabij de klepkop een vergrendeling, waardoor u de pomp eenvoudig kunt gebruiken zonder de punt op de klep vast te houden. Het apparaat is compatibel met verschillende kleppen. Het heeft een dubbele universele kop voor auto- en fietsventielen. Bovendien is hij uitgerust met een kogelnaald en een punt voor het opblazen van matrassen of zwemringen. De pomp heeft een ingebouwde grote en duidelijke manometer, zodat je weet wanneer je moet stoppen met pompen. De maximale druk op de manometer bedraagt 16 bar / 230 PSI. De handgrepen zijn voorzien van een antislippoppervlak en hebben een ergonomische vorm.

INBEGREPEN:

- pomp
- 3 punten (naald, smalle conische punt, brede conische punt)

REGELS VOOR VEILIG GEBRUIK:

- Plaats de pomp op een stabiele, vlakke ondergrond om te voorkomen dat deze tijdens het oppompen omvalt.
- Zorg ervoor dat het uiteinde van de slang overeenkomt met het type ventiel dat de band heeft. Een ongepaste tip kan het ventiel of de slang beschadigen.
- Bevestig het uiteinde van de slang altijd zorgvuldig aan het ventiel om luchtlekkage te voorkomen.
- Gebruik matige kracht, vooral aan het begin van het pompen. Als u de pomp te snel of te krachtig opblaast, kan deze oververhit raken of beschadigd raken.
- Overschrijd de aanbevolen maximale spanning voor de band niet.

DA

**Kære hr/fru, tak fordi du har købt vores produkt!
Før brug, bedes du læse instruktionerne nedenfor
for korrekt brug af produktet. Gem venligst denne manual til reference
fremtid og følge dens anbefalinger, da manglende overholdelse kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.**

Vigtigt: BEMÆRK TIL FREMTIDIG REFERENCE!

- Læs venligst grundigt før brug og følg alle instruktionerne i manualen.
- Brug ikke produktet, hvis en del mangler eller er beskadiget.
- Gem venligst disse instruktioner til fremtidig reference.

SPECIFIKATION:

- farve: sort
- materiale: aluminiumslegering + jern + plast
- maks tryk: 16 bar / 230 PSI
- slangelængde: 70 cm
- mål: 22 x 13 x 56-92,5 cm

KARAKTERISTISK:

Pumpen er en gulvpumpe, så du kan pumpe nemt og ikke holde hele pumpen i hænderne. Dette hjælper til hurtigt at pumpe et dæk, en kugle eller madras op. Gulvpumpen har en 70 cm lang fleksibel slange. Derudover er der en lås for enden af slangen nær ventilhovedet, takket være hvilken du nemt kan bruge pumpen uden at holde spidsen på ventilen. Enheden er kompatibel med forskellige ventiler. Den har et dobbelt universelhoved til bil- og cykelventiler. Derudover er den udstyret med en kuglenål og en spids til oppustning af madrasser eller svømmeringe. Pumpen har en indbygget stor og overskuelig trykmåler, så du ved hvornår du skal stoppe med at pumpe. Det maksimale tryk på manometeret er 16 bar / 230 PSI. Håndtagene er udstyret med en skridsikker overflade og har en ergonomisk form.

INKLUDERET:

- pumpe
- 3 spidser (nål, smal konisk spids, bred konisk spids)

REGLER FOR SIKKER BRUG:

- Placer pumpen på en stabil, flad overflade for at undgå at vælte den, mens den pumpes op.
- Tilpas enden af slangen til den type ventil, dækket har. En upassende spids kan beskadige ventilen eller slangen.
- Fastgør altid enden af slangen forsigtigt til ventilen for at undgå luftlækage.
- Brug moderat kraft, især i begyndelsen af pumpningen. Oppumpning for hurtigt eller for kraftigt kan få pumpen til at overophedes eller blive beskadiget.
- Overskrid ikke det anbefalede maksimale tryk for dækket.

PT

Estimado senhor/senhora, obrigado por ter adquirido o nosso produto!

Antes de utilizar, leia as instruções abaixo

para o uso adequado do produto. Guarde este manual para consulta futuro e seguir as suas recomendações, pois o incumprimento pode representar uma ameaça para a vida ou para a saúde.

Importante: GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA!

- Leia completamente antes de utilizar e siga todas as instruções contidas no manual.
- Não utilize o produto se alguma peça estiver em falta ou danificada.
- Guarde estas instruções para referência futura.

ESPECIFICAÇÃO:

- cor: preto
- material: liga de alumínio + ferro + plástico
- pressão máxima: 16 bar / 230 PSI
- comprimento da mangueira: 70 cm
- dimensões: 22 x 13 x 56 92,5 cm

CARACTERÍSTICA:

A bomba é uma bomba de chão, pelo que pode bombear facilmente e não segurar a bomba inteira nas mãos. Ajuda a encher rapidamente um pneu, bola ou colchão. A bomba de chão possui uma mangueira flexível com 70 cm de comprimento. Além disso, existe um fecho na extremidade da mangueira perto da cabeça da válvula, graças ao qual pode utilizar a bomba facilmente sem segurar a ponta na válvula. O dispositivo é compatível com várias válvulas. Possui uma cabeça dupla universal para válvulas de automóveis e bicicletas. Além disso, está equipado com uma agulha esférica e uma ponta para encher colchões ou argolas de natação. A bomba possui um manómetro grande e claro integrado, para que saiba quando parar de bombear. A pressão máxima no manómetro é de 16 bar/230 PSI. Os cabos são dotados de uma superfície antiderrapante e possuem um formato ergonómico.

INCLUÍDO:

- bombear
- 3 pontas (agulha, ponta cónica estreita, ponta cónica larga)

REGRAS PARA UMA UTILIZAÇÃO SEGURA:

- Coloque a bomba sobre uma superfície plana e estável para evitar tombar durante o enchimento.
- Faça corresponder a extremidade da mangueira com o tipo de válvula que o pneu possui. Uma ponta inadequada pode danificar a válvula ou a mangueira.
- Ligue sempre a extremidade da mangueira à válvula com cuidado para evitar fugas de ar.
- Utilize força moderada, especialmente no início do bombeamento. Encher demasiado rápido ou com demasiada força pode causar sobreaquecimento ou danos na bomba.
- Não exceda a pressão máxima recomendada para o pneu.

SL

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!
Pred uporabo preberite spodnja navodila
za pravilno uporabo izdelka. Prosim, shranite ta priročnik za referenco
prihodnost in upoštevati njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje ogrozi življenje ali zdravje.

Pomembno: HRANI ZA PRIHODNJE REFERENCE!

- Pred uporabo v celoti preberite in upoštevajte vsa navodila v priročniku.
- Izdelka ne uporabljajte, če kateri koli del manjka ali je poškodovan.
- Ta navodila shranite za poznejšo uporabo.

SPECIFIKACIJA:

- barva: črna
- material: aluminijeva zlitina + železo + plastika
- največji tlak: 16 bar / 230 PSI
- dolžina cevi: 70 cm
- mere: 22 x 13 x 56-92,5 cm

ZNAČILNOST:

Črpalka je talna, tako da lahko črpate enostavno in ne držite celotne črpalke v rokah. To pomaga hitro napihnniti pnevmatiko, žogo ali vzmetnico. Talna črpalka ima 70 cm dolgo gibljivo cev. Poleg tega je na koncu cevi v bližini glave ventila ključavnica, zahvaljujoč kateri lahko preprosto uporabljate črpalko, ne da bi držali konico na ventilu. Naprava je združljiva z različnimi ventili. Ima dvojno univerzalno glavo za avtomobilske in kolesarske ventile. Dodatno je opremljen s kroglično iglo in konico za napihovanje vzmetnic ali plavalnih obročev. Črpalka ima vgrajen velik in pregleden manometer, tako da veste, kdaj prenehati s črpanjem. Največji tlak na manometru je 16 barov / 230 PSI. Ročaji so opremljeni s protizdrsno površino in imajo ergonomsko obliko.

VKLJUČENO:

- črpalka
- 3 konice (igla, ozka konična konica, široka konična konica)

PRAVILA ZA VARNO UPORABO:

- Črpalko postavite na stabilno, ravno površino, da se med napihovanjem ne prevrne.
- Uskladite konec cevi s tipom ventila, ki ga ima pnevmatika. Neustrezna konica lahko poškoduje ventil ali cev.
- Konec cevi vedno previdno pritrdite na ventil, da preprečite puščanje zraka.
- Uporabljajte zmerno silo, zlasti na začetku črpanja. Prehitro ali premočno napihovanje lahko povzroči pregrevanje črpalke ali poškodbo.
- Ne prekoračite največjega priporočenega tlaka za pnevmatiko.

Arvoisa vastaanottaja, kiitos tuotteemme ostamisesta!

Lue alla olevat ohjeet ennen käyttöä

tuotteen oikeaa käyttöä varten. Säilytä tämä käyttöopas viitettä varten tulevaisuudessa ja noudattamaan sen suosituksia, sillä noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengen tai terveyden uhan.

Tärkeää: SÄILYTÄ TULEVAT VARAT!

- Lue huolellisesti ennen käyttöä ja noudata kaikkia käyttöohjeessa olevia ohjeita.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin osa puuttuu tai on vaurioitunut.
- Säilytä nämä ohjeet tulevaa tarvetta varten.

TEKNISET TIEDOT:

- väri: musta
- materiaali: alumiiniseos + rauta + muovi
- Max paine: 16 bar / 230 PSI
- letkun pituus: 70 cm
- mitat: 22 x 13 x 56-92,5 cm

OMINAISUUDET:

Pumppu on lattiapumppu, joten voit pumpata helposti etkä pidä koko pumppua käsissäsi. Tämä auttaa täyttämään renkaan, pallon tai patjan nopeasti. Lattiapumpussa on 70 cm pitkä joustava letku. Lisäksi letkun päässä venttiilipään lähellä on lukko, jonka ansiosta voit helposti käyttää pumppua pitämättä kärkeä venttiilissä. Laite on yhteensopiva erilaisten venttiilien kanssa. Siinä on kaksinkertainen yleispää auton ja polkupyörän venttiileille. Lisäksi se on varustettu palloneulalla ja kärjellä patjojen tai uimarenkaiden täyttämiseen. Pumpussa on sisäänrakennettu suuri ja selkeä painemittari, joten tiedät milloin pumppaus lopetetaan. Painemittarin maksimipaine on 16 bar / 230 PSI. Kahvat on varustettu liukumattomalla pinnalla ja niissä on ergonominen muoto.

MUKANA:

- pumppu
- 3 kärkeä (neula, kapea kartiomainen kärki, leveä kartiomainen kärki)

TURVALLISTA KÄYTTÖÄ KOSKEVAT SÄÄNNÖT:

- Aseta pumppu vakaalle, tasaiselle alustalle, jotta se ei kaatu täytön aikana.
- Sovita letkun pää renkaan venttiiliin tyyppiin. Sopimaton kärki voi vaurioittaa venttiiliä tai letkua.
- Kiinnitä aina letkun pää venttiiliin varovasti ilmavuotojen välttämiseksi.
- Käytä kohtalaista voimaa erityisesti pumppauksen alussa. Liian nopea tai voimakas täyttäminen voi aiheuttaa pumpun ylikuumenemisen tai vaurioitumisen.
- Älä ylitä renkaalle suositeltua enimmäispainetta.